

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ГИМНАЗИЯ № 205  
ФРУНЗЕНСКОГО РАЙОНА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА**

**ПРИНЯТО**

решением Педагогического совета  
ГБОУ гимназии № 205  
Фрунзенского района Санкт-Петербурга  
Протокол № 1 от 31.08.2021 г.

**УТВЕРЖДАЮ**

Приказ ГБОУ гимназии № 205  
Фрунзенского района Санкт-Петербурга  
№ 149 от 31.08.2021 г.  
Директор ГБОУ гимназии № 205

И.В. Тимохина

**Дополнительная общеобразовательная  
Общеразвивающая программа**

**«Дорогами Испании»**

Возраст обучающихся: 10 – 11 лет  
Срок реализации программы: семь месяцев

Автор-составитель программы:

Педагог дополнительного образования  
Демченко Ирина Леонидовна

Санкт – Петербург

2021 год

Содержание:

1. Пояснительная записка
2. Общая характеристика предмета
3. Цели и задачи обучения
4. Содержание учебно-воспитательного процесса
5. Языковые знания и навыки
6. Формы и средства контроля
7. Учебно – тематический план
8. Тематический план занятий в 1- ом классе.
10. Литература

## **Пояснительная записка**

Согласно Федеральному государственному образовательному стандарту, обучение иностранным языкам признано одним из приоритетных направлений, так как непосредственно связано с воспитанием терпимости, взаимопонимания и уважения личности. Обучение испанскому языку в настоящее время обусловлено интенсивным развитием отношений России с Испанией и странами Латинской Америки, растущим интересом к их богатому культурному наследию. Изучение испанского языка в рамках внеурочной деятельности позволяет расширить кругозор ребенка, подготовить его к жизни в современном мире, в котором испанский язык занимает лидирующие позиции, являясь родным для более 450 миллионов человек и обладая статусом официального языка Организации Объединенных Наций, Европейского союза, Организации Американских Государств.

Данная программа создана на основе УМК «Club Prisma» уровней A1, A2, B1 издательства Edinumen и ориентирована на учащихся 4-ых классов с учетом требований, предъявляемых для изучения испанского языка как иностранного на основе стандарта ELE (Español como lengua extranjera).

Преподавание испанского языка, таким образом, не только следует установленному принципу подготовки учащихся к сдаче международных экзаменов DELE, но и направлено на развитие общекультурных компетенций, знакомство учеников с полифоничностью испанского языка и культурой испаноязычного мира во всем ее многообразии.

Методическая ценность программы обусловлена необходимостью владения иностранным языком, что является одним из условий профессиональной компетенции и существенно влияет на перспективы в выборе карьеры.

В рамках данной программы активно используются различные игровые элементы, моделирование коммуникативных ситуаций, которые позволяют ученику успешно использовать речевую деятельность и выстраивать отношения со сверстниками, работать в группе и коллективе.

Программа рассчитана на 1 год обучения по 1 часу в неделю (28 часов).

### **Цели и задачи программы:**

#### **Цели:**

- формирование коммуникативной компетенции в основных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении и письме) согласно возрастным возможностям;
- формирование умения общаться на испанском языке на элементарном уровне в устной и письменной формах; знакомство с испаноязычным миром, расширение культуроведческих знаний; развитие речевых способностей;
- формирование мотивации к дальнейшему изучению испанского языка; повышение культуры речевого общения в связи с изучением норм речевого этикета;

В связи с поставленными целями обучения данный курс решает ряд задач.

## **Задачи:**

- расширение лингвистического кругозора школьников;
- развитие личностных качеств; приобщение к новому социальному опыту;
- обеспечение адаптации школьника к незнакомому ранее языковому миру, с целью преодоления возможного психологического барьера при общении на испанском языке.

## **Формы работы.**

Аудиторные занятия проводятся с использованием коммуникативных приемов обучения, что, в большей степени, предполагает парную и групповую формы работы. Подготовка презентаций ориентирована на работу в парах, как в рамках занятий, так и вне аудитории. Данный вид деятельности позволяет развить у учащихся мотивацию к овладению экстралингвистическим материалом и закрепить лингвистические навыки в процессе коллективного творчества.

## **В результате освоения данного курса должны быть достигнуты следующие результаты:**

- овладение навыками чтения текста;
- построение речевых высказываний на основе своих речевых возможностей;
- составление текстов в устной и письменной формах;
- осознание и корректное применение правил верbalного и невербального поведения;
- расширение общего и лингвистического кругозора;
- приобретение представления о детском фольклоре;
- формирование дружелюбного и открытого отношения к носителям другого языка.

## **Принципы работы.**

Данная программа дополнительного образования учитывает следующие базисные принципы обучения, различая, таким образом:

- дидактические;
- лингвистические;
- психологические;
- собственно методические.

## **Дидактические принципы работы:**

**Принцип сознательности.** Автоматизм применения языковых единиц в речи непосредственно связан с осознанием их особенностей, правил оформления и функционирования. Подобные знания основываются на четко сформулированных правилах и комментариях, разъяснении значения лексических единиц и грамматических структур, что является залогом их корректного применения в речи.

**Принцип активности.** Напряжение внимания, памяти, мышления, оформление мысли на испанском языке. Для достижения этих целей на занятиях используются ролевые игры и задания проблемного характера с учетом интересов учащихся.

**Принцип наглядности.** Являясь основным в обучении, предполагает, что весь процесс познания иностранного языка строится на конкретных образах. Для этих целей в рамках занятий предусмотрены специально отобранные зрительно-слуховые образцы (плакаты, картинки, таблицы, схемы, видео и аудиоматериал). Данный принцип позволяет учащимся овладеть звукопроизносительными нормами испанского языка, лексическим корпусом и

грамматическими структурами в рамках установленной тематики и конкретных речевых ситуаций.

**Принцип прочности.** Сохранение пройденного материала в памяти и способность его применения в различных коммуникативных ситуациях достигается за счет доступности материала, а также использования ряда тренировочных упражнений.

**Принцип доступности и посильности.** Материал, предлагаемый в данном курсе, ориентирован на возрастные возможности учащихся, а его усвоение не связано с непреодолимыми трудностями. Как объем вводимого материала, так и темп продвижения строго контролируются в ходе различных проверок и контрольных вопросов, которые направлены на то, чтобы своевременно оценить степень усвоения.

#### **Лингвистические принципы работы:**

**Принцип концентризма.** Лексико-грамматический материал вводится таким образом, что происходит неоднократное обращение к пройденному материалу, при этом полученная информация постепенно углубляется и расширяется. Таким образом, учащиеся могут участвовать в речевом общении, начиная с первой стадии обучения.

**Принцип функциональности.** Рассматриваемый материал вводится с учетом содержания высказывания.

#### **Психологические принципы работы:**

**Принцип учета адаптационных процессов.** Данный курс дополнительного образования основан на учете принципов адаптационных процессов у школьников, что предполагает индивидуальный подход к каждому учащемуся, специфику планирования учебного процесса, поддержание мотивации и создание благоприятного психологического климата.

#### **Собственно методические принципы работы:**

**Принцип коммуникативности.** Процесс обучения организован в коммуникативных ситуациях, максимально приближенных к естественным. Данному принципу уделяется особое внимание в связи с организацией активной творческой деятельности учащихся, их обращению к испанскому языку как к средству общения. Для реализации указанного принципа используются коллективные формы работы.

**Принцип учета родного языка учащихся.** В процессе обучения предполагается учет определенных трудностей, связанных с расхождениями в системе родного и изучаемого языков. Использование ряда упражнений и грамматический комментарий помогают преодолеть подобные трудности.

**Принцип взаимосвязанного обучения видам речевой деятельности.** Данная программа построена с учетом формирования основных видов речевой деятельности: говорения, чтения, письма и аудирования.

**Принцип ситуативно-тематической организации обучения.** Проведение занятий основано на введении материала в рамках тем и коммуникативных ситуаций, которые максимально отражают конкретную сферу общения, представляющую интерес для учащихся.

#### **Виды деятельности:**

- чтение;
- письмо;
- аудирование;
- ролевые игры;
- просмотр видеоматериала;

- разучивание стихов и исполнение песен.

### **Контроль результатов обучения**

В рамках данной программы объектами контроля становятся как языковые аспекты, так и речевые навыки. Контрольные задания в большей степени сориентированы на речевую составляющую, однако, письменное высказывание подлежит более строгому и тщательному оцениванию. Контроль результатов имеет диагностирующую, оценочную и мотивирующую функции. Каждый тематический блок завершается комплексным контролем грамматического и лексического материала, в ходе которого учащиеся получают не только информацию о прогрессе, но и конструктивные предложения по улучшению показателей. Обсуждение результатов проходит в двустороннем порядке, что позволяет укрепить у ученика желание улучшить их.

### **Сроки реализации программы**

Программа рассчитана на 1 год обучения по 1 часу в неделю (28 часов).

### **Методическое обеспечение программы:**

- демонстрационный и раздаточный материал, игры с карточками и ролевые игры, аудио и видеоматериалы;
- учебно-тематический план

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ГИМНАЗИЯ № 205  
ФРУНЗЕНСКОГО РАЙОНА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА**

**ПРИНЯТО**

решением Педагогического совета  
ГБОУ гимназии № 205  
Фрунзенского района Санкт-Петербурга  
Протокол № 1 от 31.08.2021 г.

**УТВЕРЖДАЮ**

Приказ ГБОУ гимназии № 205  
Фрунзенского района Санкт-Петербурга  
№ 149 от 31.08.2021 г.  
Директор ГБОУ гимназии № 205

\_\_\_\_\_ И.В. Тимохина

**Учебно-тематический план**

№ п/п	Название темы	Общее количество часов	Теория	Практика
1.	Мы, кажется, знакомы	3 часа	1 час	2 часа
2.	Отдых и путешествия	5 часов	2 часа	3 часа
3.	Досуг и спорт	6 часов	2 часа	4 часа
4.	Интересные факты	6 часов	1 час	5 часов
5.	Праздники	5 часов	1 час	4 часа
6.	Читаем вместе	3 часа	1 час	2 часов
Итого		28 часов	8 часов	20 часов

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ГИМНАЗИЯ № 205  
ФРУНЗЕНСКОГО РАЙОНА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА**

ПРИНЯТО  
решением Педагогического совета  
ГБОУ гимназии № 205  
Фрунзенского района Санкт-Петербурга  
Протокол № 1 от 31.08.2021 г.

УТВЕРЖДАЮ  
Приказ ГБОУ гимназии № 205  
Фрунзенского района Санкт-Петербурга  
№ 149 от 31.08.2021 г.  
Директор ГБОУ гимназии № 205

И.В. Тимохина

**КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК**

Год обучения	Дата начала обучения по программе	Дата окончания обучения по программе	Всего учебных недель	Количество учебных часов	Режим занятий
1 год	01 октября	30 апреля	28 недель	28 часов	1 раз в неделю по 40 минут <u>1группа</u> среда 15.00-15.40

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ГИМНАЗИЯ № 205  
ФРУНЗЕНСКОГО РАЙОНА САНКТ-ПЕТЕРБУРГА**

ПРИНЯТО  
решением Педагогического совета  
ГБОУ гимназии № 205  
Фрунзенского района Санкт-Петербурга  
Протокол № 1 от 31.08.2021 г.

УТВЕРЖДАЮ  
Приказ ГБОУ гимназии № 205  
Фрунзенского района Санкт-Петербурга  
№ 149 от 31.08.2021 г.  
Директор ГБОУ гимназии № 205

И.В. Тимохина

**Календарно-тематическое планирование программы**

№ п/п	Тема занятия	Теория	Практика
Мы, кажется, знакомы. (3 ч)			
1/1	Контрастное употребление глаголов ser и estar.	1	
2/2	Виды приветствий в Испании и Латинской Америке.		1
3/3	Оформление телефонного разговора.		1
Отдых и путешествия. (5 ч)			
4/1	Прошедшее время Pretérito indefinido. Временные указатели.	1	
5/2	Описание событий в прошлом.	1	
6/3	Открытие Америки.		1
7/4	Повторение карт.		1
8/5	Текст «Algunos medios de transporte» (Saber español 1).		1
Досуг и спорт. (6 ч)			
9/1	Прошедшее время Pretérito perfecto. Временные указатели.	1	
10/2	Описание собственного опыта.	1	
11/3	Текст «Tiempo libre» (Saber español 1).		1
12/4	Автономные области Испании		1
13/5	Традиционные виды спорта в Испании		1
14/6	ИКТ: видео по теме		1
Интересные факты. (6 ч)			
15/1	Контрастное употребление времен Pretérito indefinido/ Pretérito perfecto	1	
16/2	Дон Кихот и ветряные мельницы. Мигель де Сервантес Сааведра.		1
17/3	Дон Кихот и ветряные мельницы. Мигель де Сервантес Сааведра.		1
18/4	Литература Испании		1
19/5	Текст «La tarde de toros» (Saber español 2).		1

20/6	Традиции Испании		1
Праздники. (5 ч)			
21/1	Сравнительные степени прилагательных. Прямая и косвенная речь.	1	
22/2	Оформление комплимента в испанском языке		1
23/3	Текст «Las fiestas de Espaca» (Saber español 2).		1
24/4	Праздники в Испании. ИКТ		1
25/5	Специфика невербального общения.		1
Читаем вместе. (3 ч)			
26/1	Описание обстоятельств и событий в прошедшем времени.	1	
27/2	Сказки на испанском языке: Красная шапочка, Гадкий утенок, Бэмби, Пиноккио, Пряничный домик.		1
28/3	Аудио сказка		1
		Итого	28 часов

### Содержание программы

Название темы	Содержание- теория	Практика
Мы, кажется, знакомы?	Контрастное употребление глаголов ser и estar.  Специфика употребления основных предлогов.  Предлог a и прямое дополнение.	1. Виды приветствий в Испании и Латинской Америке. 2. Оформление телефонного разговора.
Отдых и путешествия.	Прошедшее время Pretérito indefinido. Временные указатели. Описание событий в прошлом.	1. Открытие Америки. 2. Повторение карт. 3. Текст «Algunos medios de transporte» (Saber español 1).
Досуг и спорт.	Прошедшее время Pretérito perfecto. Временные указатели. Описание собственного опыта.	1. Подготовка презентаций: автономные области Испании. 2. Текст «Tiempo libre» (Saber español 1).
Интересные факты.	Неправильные формы глаголов в Pretérito indefinido. Контрастное употребление времен Pretérito indefinido/ Pretérito perfecto	1. Дон Кихот и ветряные мельницы. Мигель де Сервантес Сааведра. 2. Текст «La tarde de toros» (Saber español 2).

Праздники.	Сравнительные степени прилагательных. Прямая и косвенная речь.	1. Оформление комплимента в испанском языке. 2. Подготовка презентаций: праздники Испании (Рождество, Фальяс, Сан Фермин). 3. Текст «Las fiestas de Espaca» (Saber español 2). 4. Специфика невербального общения.
Читаем вместе.	Контрастное употребление времен Pretérito indefinido/ Pretérito perfecto/pretérito imperfecto. Описание обстоятельств и событий в прошедшем времени.	1. Сказки на испанском языке: Красная шапочка, Гадкий утенок, Бэмби, Пиноккио, Пряничный домик. 2. Аудио и видео материал в рамках темы.

### **Методическое обеспечение дополнительной образовательной программы.**

Курс основан на УМК “Club Prisma” уровни A1, A2. Издательство: Edinumen

Компоненты: учебник; CD; рабочая тетрадь; книга для учителя с комплектом раздаточного материала; набор тематических карт.

Каждое учебное пособие состоит из 10 уроков, в которых представлены аудиоматериал, игры, упражнения и серия контрольных заданий. Отработка указанного материала проводится в рамках рабочей тетради.

Книга для преподавателя содержит как методические рекомендации, так и раздаточный материал для закрепления темы. Кроме того, представлены материалы для проведения активных игр, что помогает разнообразить занятие, сделать его более увлекательным и сформировать у школьников навыки работы в группах.

#### **Литература:**

1. Club Prisma. A1. Edinumen.
2. Club Prisma. A2. Edinumen.
3. J. R. Gomez Molina, Natalia Illina, Zhanna Ustimova. Saber Español. Parte 1. Moscú, 1997.
4. J. R. Gomez Molina, Natalia Illina, Zhanna Ustimova. Saber Español. Parte 2. Moscú, 2002.
5. A. Gonzalez Hermoso, C. Romero Duecas. En uso. A1. Madrid, Edelsa, 2008.
6. A. Gonzalez Hermoso, C. Romero Duecas. En uso. A2. Madrid, Edelsa, 2008.
7. N. García, Fernández. Español 2000. Elemental. Madrid, 2007.
8. Изучаем испанский язык легко и весело. С.-Пб. 2009